



Република Србија
МИНИСТАРСТВО ПРИВРЕДЕ

Број: 404-02-148/6/2018-11

30. август 2018. године

Кнеза Милоша 20

Београд

Одговори на питања – појашњење IV Конкурсне документације за јавну набавку број 87/2018 – Реконструкција јавне расвете на подручју општине Бајина Башта

Заинтересована лица су затражила појашњење Конкурсне документације за јавну набавку број 87/2018 и поставила следећа питања:

Питање 1:

Наведите процењену вредност јавне набавке јер постоји озбиљна претпоставка да оваквим дефинисањем кршите одредбу члана 77, став 2. ЗЈН.

Одговор 1:

На постављено питање је већ дат одговор у Појашњењу 2 конкурсне документације број: 404-02-148/4/2018-11 од 17. августа 2018. године, да у складу са чланом 61. став 2. Закона о јавним набавкама Наручилац задржава право да не објави процењену вредност јавне набавке.

Члан 77. Закона о јавним набавкама се не односи на процењену вредност јавне набавке.

Питање 1а:

Наведите процењену вредност јавне набавке јер постоји озбиљна претпоставка да оваквим дефинисањем кршите одредбу члана 77, други став, тачка 1) ЗЈН.

Одговор 1а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Одговор 1.

Питање 2:

Дефинисањем услова да је Понуђач на најмање пет пројеката укупно испоручио или уградио 400 комада ЛЕД светиљки са опремом за даљинско управљање осветљењем од којих је на најмање једном пројекту испоручио и уградио најмање 150 комада ЛЕД светиљки са опремом за даљинско управљање, очигледно је да фаворизује одређеног понуђача.

Објасните зашто је баш пет пројеката потребно да би неки понуђач био компетентан да изврши одређену јавну набавку? То је уградња 2000 ЛЕД светиљки, што представља скоро 500 светиљки више него што је потребно за конкретну јавну набавку.

Јасно је да је ово дискриминаторски услов и да у Србији нема домаћих произвођача који овај услов испуњавају. Исправите ово или наведите бар три понуђача који овај услов могу да испуне.

Одговор 2:

Услов у погледу пословног капацитета гласи: Да располаже неопходним пословним капацитетом односно да је у претходне три обрачунске године (2015-2017), на најмање пет пројеката, укупно испоручио и/или уградио најмање **400** комада LED светиљки са опремом за даљинско управљање осветљењем, од којих је на најмање једном пројекту испоручио и уградио најмање 150 комада LED светиљки са опремом за даљинско управљање осветљењем.

Укупан број ЛЕД светиљки је **400 комада**, а не 2000 како се у питањима наводи.

На овај начин Наручилац није ни на који начин поставио дискриминаторски услов према потенцијалним понуђачима, из разлога јер је тражио далеко мањи број испоручених/уграђених светиљки.

Питање 2а:

Дефинисањем услова да је Понуђач на најмање пет пројеката укупно испоручио или уградио 400 комада ЛЕД светиљки са опремом за даљинско управљање осветљењем од којих је на најмање једном пројекту испоручио и уградио најмање 150 комада ЛЕД светиљки са опремом за даљинско управљање, очигледно је да фаворизује одређеног понуђача.

Објасните зашто је баш пет пројеката потребно да би неки понуђач био компетентан да изврши одређену јавну набавку? То је уградња 2000 ЛЕД светиљки, што представља скоро 500 светиљки више него што је потребно за конкретну јавну набавку.

Јасно је да је ово дискриминаторски услов и да у Србији нема домаћих произвођача који овај услов испуњавају. Исправите ово или наведите бар три понуђача који овај услов могу да испуне.

Одговор 2а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Одговор 2.

Питање 3:

Избришите услов OHSAS 18001 јер није у складу са законом.

Одговор 3:

На постављено питање је већ дат одговор у Појашњењу 1 конкурсне документације број: 404-02-148/3/2018-11 од 15. августа 2018. године, тако да наручилац остаје при задатом услову.

Питање 3а:

Молимо да образложите разлог зашто сте тражили сертификат понуђача OHSAS 18001? У супротном измените конкурсну документацију и избаците овај непотребан услов.

Одговор 3а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Појашњење 1 конкурсне документације број: 404-02-148/3/2018-11 од 15. августа 2018. године, тако да наручилац остаје при задатом услову.

Питање 3б:

Молимо да образложите разлог зашто сте тражили сертификат понуђача OHSAS 18001? У супротном измените конкурсну документацију и избаците овај непотребан услов.

Одговор 3б:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Појашњење 1 конкурсне документације број: 404-02-148/3/2018-11 од 15. августа 2018. године, тако да наручилац остаје при задатом услову.

Питање 4:

У опису типова тражених светиљки сте за сваки тражени тип захтевали од понуђача да докажу да понуђени типови имају ENEC ознаку. С обзиром на разноврсност тражених типова докажете да постоји још један произвођач сем специфицираног, тј. фаворизованог који испуњава овај услов, у супротном избришите овај дискриминишући услов како би избегли захтев за заштиту права по основу члана 10 и 12 ЗЈН.

Одговор 4:

Стандарди Републике Србије су имплементирани европски стандарди са ознаком „SRPS EN”. Наручилац је имао у виду Закон о јавним набавкама члан 71. став 1. тачка 1. и тачка 2. када је припремао неопходну техничку спецификацију коју је потребно да понуђачи доставе.

Закон о јавним набавкама члан 71. став 1. тачка 1, прописује да Наручилац може да се позове на европске стандарде, што је Наручилац и урадио како би набавио опрему која му је потребна. Захтевани ENEC сертификат је висококвалитетни европски знак за електричне производе који показује усклађеност са европским стандардима (EN, који су уједно и српски стандарди). Тестирања и добијање ENEC сертификата је могуће урадити у целом свету у овлашћеним лабораторијама, а колико је Наручиоцу познато и у овлашћеним лабораторијама на територији Реп. Србије.

Потребе Наручиоца изражене су кроз захтеве за енергетском ефикасношћу, светлотехничким карактеристикама, квалитетом и гаранцијом. Достављањем сертификата ENEC Наручилац ће добити потврду о квалитету производа. ENEC знак постављен на производу означава да производ задовољава битне захтеве у погледу безбедности, сигурности и здравља корисника. Наручилац не жели да опрема која се испоручује буде небезбедна по питању здравља корисника) и да угрожава животну средину, поготову знајући да опрема која је предмет ове набавке може бити направљена од материјала који су отровни, канцерогени или који се не рециклирају. (Ове сертификате поседују сви релевантни произвођачи опреме).

Наручилац ће прихватити „ENEC“, или одговарајући. (сертификати који имају исти обим сертификације)

Питање 4а:

У опису типова тражених светиљки сте за сваки тражени тип захтевали од понуђача да докажу да понуђени типови имају ENEC ознаку. С обзиром на разноврсност тражених типова докажете да постоји још један произвођач сем специфицираног, тј. фазоризованог који испуњава овај услов, у супротном избришите овај дискриминишућ услов како би избегли захтев за заштиту права по основу члана 10 и 12 ЗЈН.

Одговор 4а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Одговор 4.

Питање 4б:

У опису типова тражених светиљки сте за сваки тражени тип захтевали од понуђача да докажу да понуђени типови имају ENEC ознаку. С обзиром на разноврсност тражених типова докажете да постоји још један произвођач сем специфицираног, тј. фазоризованог који испуњава овај услов, у супротном избришите овај дискриминишућ услов како би избегли захтев за заштиту права по основу члана 10 и 12 ЗЈН.

Одговор 4б:

Идентично питање постављено од стране трећег заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Одговор 4.

Питање 5:

У свим јавним набавкама је размак између достављања понуде и отварања понуде предвиђен да буде максимално пола сата. Из којих разлога је у конкретној јавној набавци предвиђен размак од чак два сата између рока за достављање понуда и отварање понуда? Ово доводи до сумње да ће доћи до злоупотребе и „превременог“ отварања понуда.

Одговор 5:

Није јасно на које „све јавне набавке“ мисли заинтересовано лице. За све јавне набавке које спроводи Министарство привреде као Наручилац, предвиђено је време од два сата од рока за доставу понуда до отварања, а некад и више, у зависности од распореда, што је условљено

физичком раздвојеношћу писарнице Министарства и места где се понуде отварају. Информације о наведеном су јавно објављене у Позиву за подношење понуда.

Комисија за јавну набавку скреће пажњу заинтересованим лицима на начин обраћања и изношења пашалних и неоснованих навода упућеним једној од највиших институција Владе Републике Србије.

Питање 6:

Из ког разлога сте захтевали оволико велики финансијски капацитет у три године (80.000.000,00 дин.)? Молимо да образложите логичку везу. Молимо да смањите овај услов и измените конкурсну документацију у складу са законом о јавним набавкама.

Одговор 6:

Биће извршена измена Конкурсне документације тако што ће услов у погледу финансијског капацитета износити 75.000.000 динара.

Питање 6а:

Из ког разлога сте захтевали оволико велики финансијски капацитет у три године (80.000.000,00 дин.)? Молимо да образложите логичку везу. Молимо да смањите овај услов и измените конкурсну документацију у складу са законом о јавним набавкама.

Одговор 6а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Одговор 6.

Питање 7:

На страни 10. конкурсне документације наручилац наводи да понуда и докази које се подносе уз понуду морају бити састављени на српском језику.

Указујемо наручиоцу да овим грубо крши пре свега чланове 10. и 76. Закона о јавним набавкама. Наручилац поставља дискриминаторске услове према понуђачима који достављају светиљке понуђача који нису из Републике Србије и територијално ограничавају конкуренцију.

Одређен је веома кратак рок за подношење понуда, те самим тим понуђачи који достављају светиљке понуђача који долазе ван Републике Србије су територијално дискриминисани у односу на домаће понуђаче тако што им је потребно више времена како би сву техничку документацију превео на српски језик, те ионако кратак рок за подношење понуда наручилац свесно скраћује понуђачима.

Наручилац је дужан да поступа у складу са чланом 77. Закона води рачуна о трошковима прибављања доказа, а трошкови превода су изузетно високи.

У складу са горе наведеним, захтевамо од наручиоца да измени конкурсну документацију тако што ће обрисати овај захтев и дозволити да понуђачи доставе доказе на матерњем језику.

Одговор 7:

Страни подносилац понуде може за доказе из Упутства како се доказује испуњеност услова из чл. 75. Закона и конкурсне документације, доставити оригинале или фотокопије на матерњем језику, праћене овереним преводом на српски језик од стране овлашћеног судског тумача.

Пратећа техничка документација (сертификати, тестови, каталози, светло-технички прорачуни), могу се доставити на енглеском језику, с тим што, Комисија за јавну набавку, уколико за то буде било потребе у поступку стручне оцене, може захтевати од понуђача доставу превода делова техничке документације.

Питање 7а:

На страни 10. конкурсне документације наручилац наводи да понуда и докази које се подносе уз понуду морају бити састављени на српском језику.

Указујемо наручиоцу да овим грубо крши пре свега чланове 10. и 76. Закона о јавним набавкама. Наручилац поставља дискриминаторске услове према понуђачима који достављају светиљке понуђача који нису из Републике Србије и територијално ограничавају конкуренцију.

Одређен је веома кратак рок за подношење понуда, те самим тим понуђачи који достављају светиљке понуђача који долазе ван Републике Србије су територијално дискриминисани у односу на домаће понуђаче тако што им је потребно више времена како би сву техничку документацију превео на српски језик, те ионако кратак рок за подношење понуда наручилац свесно скраћује понуђачима.

Наручилац је дужан да поступа у складу са чланом 77. Закона води рачуна о трошковима прибављања доказа, а трошкови превода су изузетно високи.

У складу са горе наведеним, захтевамо од наручиоца да измени конкурсну документацију тако што ће обрисати овај захтев и дозволити да понуђачи доставе доказе на матерњем језику.

Одговор 7а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Одговор 7.

Питање 8:

На страни 13 конкурсне документације наручилац наводи да је рок за извођење радова максимално 50 календарских дана.

Овде је потпуно јасно да се ради о незаконитој предприпреми посла за фаворизованог понуђача. Рок за извођење радова је прекратак и тиме грубо крши члан 10 ЗЈН. Наиме тражите од понуђача да набаве светиљке у рекордном року, а производња овако велике количине у оволиком броју типова се не може произвести у року краћем од 6 недеља, а где је ту испорука на градилиште и монтажа. Овде је очигледно да фаворизовани произвођач већ има спремну робу за брзу испоруку како би се светиљке монтирале у договореном року. Сем специфицираног произвођача одговорите на питање коме још произвођачу (бар још једном) могу да се понуђачи обрате да под овим условима могу да на време обезбеде опрему како би на време извршили монтажу. У супротном продужите рок како би избегли улагање основаног захтева за заштиту права.

Одговор 8:

Биће извршена измена Конкурсне документације тако што ће рок за извођење радова бити 75 календарских дана.

Питање 8а:

На страни 13 конкурсне документације наручилац наводи да је рок за извођење радова максимално 50 календарских дана.

Овде је потпуно јасно да се ради о незаконитој предприпреми посла за фаворизованог понуђача. Рок за извођење радова је прекратак и тиме грубо крши члан 10 ЗЈН. Наиме тражите од понуђача да набаве светиљке у рекордном року, а производња овако велике количине у оволиком броју типова се не може произвести у року краћем од 6 недеља, а где је ту испорука на градилиште и монтажа. Овде је очигледно да фаворизовани произвођач већ има спремну робу за брзу испоруку како би се светиљке монтирале у договореном року. Сем специфицираног произвођача одговорите на питање коме још произвођачу (бар још једном) могу да се понуђачи обрате да под овим условима могу да на време обезбеде опрему како би на време извршили монтажу. У супротном продужите рок како би избегли улагање основаног захтева за заштиту права.

Одговор 8а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Одговор 8.

Питање 9:

Из ког разлога сте на страни 49 конкурсне документације тражили баш RAL 7038. Да ли ће бити искључујућ, елиминишућ услов уколико понуђа понуди RAL који се разликује за један степен градације од траженог.

Одговор 9:

Боја светилке мора остати иста, али се дозвољава да нијанса светилке буде незнатно другачија од захтеване нијансе дефинисане бројем 7038 и RAL карти боја.

Питање 9а:

Из ког разлога сте на страни 49 конкурсне документације тражили баш RAL 7038. Да ли ће бити искључујућ, елиминишућ услов уколико понуђа понуди RAL који се разликује за један степен градације од траженог.

Одговор 9а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Одговор 9.

Питање 10:

Из ког разлога сте у опису позиција светилки детаљно описали функцију филтер – одушка. Наведите и измените КД како би понуђачима било јасно у каквој је корелацији филтер – одушак са светилком. Да ли је неопходно да га светилка има или не и да ли је то обавезни услов или није?

Одговор 10:

Филтер-одушак је веома значајан елемент светилке који спречава стварање конденза унутар светилке, регулише и минимизује разлике између спољне и унутрашње температуре. Потпуно заптивене светилке (IP66) представљају ефикасну заштиту од агресивних утицаја спољне средине, али истовремено и утичу на ефикасност размене топлоте са околином, тј. задржавају топлотну енергију унутар светилке. Последично, веће промене у температури амбијента могу довести и до великих промена притиска које могу проузроковати контаминацију светилке и продор воде у кућиште. Ово даље може довести до значајног смањења животног века светилке, оштећења електричних веза и контаката, као и оштећења/уништења осетљивих електронских компоненти у електричном колу ЛЕД светилке. Влага која може настати доводи до смањења светлосне ефикасности и стварања конденза на сочивима или рефлекторима у оптичком делу светилке. Уградња филтер одушака омогућује слободан проток ваздуха, истовремено штитећи светилку од продора воде и честица прашине. На потребе Наручиоца за енергетском ефикасношћу, светлотехничким карактеристикама, квалитетом и гаранцијом утиче и присуство оваквих филтер-одушака, те је овај захтев Наручиоца апсолутно оправдан и остаје као обавезан услов.

Питање 10а:

Из ког разлога сте у опису позиција светилки детаљно описали функцију филтер – одушка. Наведите и измените КД како би понуђачима било јасно у каквој је корелацији филтер – одушак са светилком. Да ли је неопходно да га светилка има или не и да ли је то обавезни услов или није?

Одговор 10а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Одговор 10.

Питање 11:

Да ли је протектор од каљеног стакла обавезни услов или је дозвољено да протектор буде од другог материјала истих карактеристика као тражене?

Одговор 11:

Наручилац прихвата сугестију Понуђача и дозвољава да протектор светиљке буде од других материјала истих или готово истих механичких, термичких или оптичких карактеристика, пре свега имајући у виду поликарбонат отпоран на UV зраке и атмосферске утицаје.

Одговор 11а:

Да ли је протектор од каљеног стакла обавезни услов или је дозвољено да протектор буде од другог материјала истих карактеристика као тражене?

Одговор 11а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Одговор 11.

Питање 12:

Даље у описима позиција светиљки сте тачно наводили број ЛЕД чипова које светиљке морају поседовати. Ово је дискриминаторски услове и не можете ограничавати понуђаче на овај начин, ако понуде светиљку одговарајућих карактеристика (животни век, флуks, светлосна расподела, снага) са другим бројем ЛЕД чипова.

Одговор 12:

Биће извршена измена Конкурсне документације и свуда где је потребно редефинисати технички опис без навођења тачног броја ЛЕД чипова.

Питање 12а:

Даље у описима позиција светиљки сте тачно наводили број ЛЕД чипова које светиљке морају поседовати. Ово је дискриминаторски услове и не можете ограничавати понуђаче на овај начин, ако понуде светиљку одговарајућих карактеристика (животни век, флуks, светлосна расподела, снага) са другим бројем ЛЕД чипова.

Одговор 12а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Одговор 12.

Питање 13:

Захтевали сте за сваки понуђени тип да понуђач понуди светиљку која има одређени светлосни флуks, а даље сте у описима позиција захтевали да светиљка испуни захтеве за прорачуне према класификацији осветљаја саобраћајница. Избаците овај сувишан услов, јер уколико светиљка постиже задовољавајуће параметре осветљаја на путу нема разлога да ограничавате понуђаче додатним условима. Неки конструкцијски склопови и дистрибуције светла са оптичким склоповима постижу жељени осветљај са мањим флуksом, а некима је потребан већи флуks због неадекватне дистрибуције или ефикасности.

Одговор 13:

Биће извршена измена Конкурсне документације и свуда где је потребно редефинисати технички опис без навођења вредности минималног улазног флуksа. Ова измена се не односи на позиције (типове) за које није захтеван светлотехнички прорачун као доказ испуњености захтева неке од светлотехничких класа, те у овим случајевима минимални улазни флуks светиљке остаје као обавезан услов за процену светлотехничких перформанси светиљки.

Питање 13а:

Захтевали сте за сваки понуђени тип да понуђач понуди светиљку која има одређени светлосни флуks, а даље сте у описима позиција захтевали да светиљка испуни захтеве за прорачуне према класификацији осветљаја саобраћајница. Избаците овај сувишан услов, јер уколико светиљка постиже задовољавајуће параметре осветљаја на путу нема разлога да ограничавате понуђаче додатним условима. Неки конструкцијски склопови и дистрибуције светла са оптичким склоповима постижу жељени осветљај са мањим флуksом, а некима је потребан већи флуks због неадекватне дистрибуције или ефикасности.

Одговор 13а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Одговор 13.

Питање 14:

Услов да трајност ЛЕД извора треба да је ≥ 100.000 сати у потпуности представља потенцијалну претњу понуђачима који нуде производ другог произвођача. Ово се јасно тумачи из контекста реченице да трајност извора буде већа од 100.000, а опште је познато да ни један једини произвођач извора не дефинише животни век без да је оставио опсег одступања (обично је то опсег од 10%) и пише се са ознаком у техничком речнику ЛОЦ(дефинисана вредност). С друге стране овако како сте написали да је ниво опадања флуksа свега 20% је намерно остављена да не оставља простор за одступање, нигде није написан опсег одступања (ознака Б у техничком речнику). Када потенцијално други производ буде достављен са каталошким податком 100,000x (L80B10) ви имате овако написано право да га елиминисете, јер оставља простор од 10%. Врло је важно да технички исправно дефинишете животни век или уколико сте хтели ниво опадања флуksа, јер на овај начин доводите себе у опасност да неко посумња да је тендер писан управо за специфицираног произвођача.

Одговор 14:

Примедба није технички утемељена и показује непознавање одговарајуће терминологије која се тиче дефиниције животног века ЛЕД извора. Ознака Б у техничком речнику, како је Понуђач навео, не представља никакав опсег одступања, већ проценат извора код којих светлосни флуks опада испод дефинисане вредности на крају дефинисаног животног века ЛЕД извора (након одређеног дефинисаног броја радних сати ЛЕД светиљке). Тако нпр. ознака L80B10 @100.000h значи да ће 10% извора имати флуks мањи од 80% почетног (номиналног) флуksа након 100.000x рада (истовремено ће 90% извора имати светлосни флуks већи или једнак дефинисаној вредности од 80% почетног флуksа). Постоји више дефиниција животног века ЛЕД извора и више различитих начина представљања утицајних фактора, од којих сваки има своју примену и техничко оправдање (нпр. Lx @ број радних сати, LxBy @ број радних сати, LxByCz @ број радних сати или LxFy @ број радних сати). Наручилац се одлучио за први начин дефинисања животног века, што је у потпуности технички утемељено и присутно у техничким спецификацијама многих реномираних произвођача ЛЕД извора или ЛЕД светиљки. Lx @ број радних сати, или нпр. у једном од конкретних случајева L80 @ 100.000h, значи да ће светлосни флуks ЛЕД извора бити већи од 80% иницијалног (номиналног) флуksа након експлоатационог периода (животног века) од 100.000h. Наручилац је овим захтевом дефинисао вредност светлосног флуksа након 100.000h, а не животни век како стоји у примедби (уколико се животним веком сматра тренутак док извори не прегоре, он може износити и неколико милиона часова). Овакав захтев Наручиоца је апсолутно оправдан и технички утемељен, те остаје као обавезан услов без икаквих корекција.

Питање 14а:

Услов да трајност ЛЕД извора треба да је ≥ 100.000 сати у потпуности представља потенцијалну претњу понуђачима који нуде производ другог произвођача. Ово се јасно тумачи из контекста реченице да трајност извора буде већа од 100.000, а опште је познато да ни један једини произвођач извора не дефинише животни век без да је оставио опсег одступања (обично је то опсег од 10%) и

пише се са ознаком у техничком речнику ЛОЦ(дефинисана вредност). С друге стране овако како сте написали да је ниво опадања флукса свега 20% је намерно остављена да не оставља простор за одступање, нигде није написан опсег одступање (ознака Б у техничком речнику). Када потенцијално други производ буде достављен са каталошким податком 100,000x (L80B10) ви имате овако написано право да га елиминисете, јер оставља простор од 10%. Врло је важно да технички исправно дефинишете животни век или уколико сте хтели ниво опадања флукса, јер на овај начин доводите себе у опасност да неко посумња да је тендер писан управо за специфицираног произвођача.

Одговор 14а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Одговор 14.

Питање 15:

У закону о јавним набавкама јасно пише у члану 72 Закона о јавним набавкама, став 2:

Наручилац не може у конкурсној документацији да назначи било који појединачни робни знак, патент или тип, нити посебно порекло или производњу.

Ви сте на странама 65 до 68 јасно кршили закон. Уколико не измените конкурсну документацију и избришете називе производа доведете себе у опасност покретања захтева за заштиту права.

Одговор 15:

Чланом 72. став 4. ЗЈН утврђено је да навођење елемената попут робног знака, патента, типа или произвођача мора бити праћено речима "или одговарајуће". У конкурсној документацији на наведеним странама 65 до 68 се у сваком конкретном случају наводи: "или еквивалентна". Пошто су речи "или одговарајуће" и "или еквивалентна" синоними поступајући на наведени начин наручилац је конкурсну документацију и у овом случају урадио потпуно у складу са ЗЈН.

Питање 15а:

У закону о јавним набавкама јасно пише у члану 72 Закона о јавним набавкама, став 2:

Наручилац не може у конкурсној документацији да назначи било који појединачни робни знак, патент или тип, нити посебно порекло или производњу.

Ви сте на странама 65 до 68 јасно кршили закон. Уколико не измените конкурсну документацију и избришете називе производа доведете себе у опасност покретања захтева за заштиту права.

Одговор 15а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. На ово питање је дат одговор кроз Одговор 15.

Питање 16:

Прописивање ENEC-а на овај начин оштро дискриминишете домаће произвођаче пошто се у појединим јавним набавкама тражи „ENEC" стандард- сертификат, односно ЕУ знак за електричне производе којим се доказује усаглашеност са стандардима ЕУ. Наведени стандард заснива се на директиви Европске уније која обавезује само произвођаче са седиштем у држави чланици Европске уније, а чињеница је да Република Србија није члан Европске уније, те се таквим поступањем дискриминишу произвођачи из Републике Србије који и не поседују тај стандард. У складу са наведеним, поставља се питање да ли је у складу са ЗЈН да „ENEC" стандард-сертификат буде обавезан односно елиминациони за учешће у предметној јавној набавци.

У складу са овлашћењима из члана 136. став 1. тачка 4) ЗЈН, указујемо вам на следеће: Чланом 13. ЗЈН прописана је дужност наручиоца да набавља добра, услуге и радове који не загађују, односно који минимално утичу на животну средину, односно који обезбеђују адекватно смањење потрошње енергије- енергетску ефикасност и да када је то оправдано као елемент критеријума економски најповољније понуде одреди еколошке предности предмета јавне набавке, енергетску ефикасност, односно укупне трошкове животног циклуса предмета јавне набавке. Предметно начело се, између осталог, испољава одређивањем техничке спецификације на начин да предмет набавке мора имати

одређени ниво квалитета који гарантује одсуство или минимално присуство фактора који загађују животну средину. Један од важних алата, који је прописан чланом 73. ЗЈН, који наручилац има на располагању јесте могућност да се захтева да предмет јавне набавке буде „праћен“ одређеном еколошком ознаком квалитета или ознаком енергетске ефикасности која се везује за предмет јавне набавке. Ознака уствари представља доказ да добра, радови или услуге располажу одређеним еколошким, и енергетски ефикасним стандардима који су успостављени у циљу заштите животне средине и уштеде ограничених природних ресурса. Ознаке настају кроз отворени и транспарентни поступак уз учешће различитих интересних група (државних органа, корисника услуга, социјалних партнера, потрошача, произвођача, дистрибутера, невладиних организација и сл.). Оне су настале услед потребе за стварањем „образаца“ пожељног друштвено одговорног и еколошки свесног понашања, кроз препознавање, утврђивање и унификацију еколошких и друштвених захтева. Циљ који се постиже дефинисањем ознака кроз одредбе ЗЈН јесте да, између осталог, наручилац кроз њихово одређивање прибави добра елиминишући или минимизирајући њихов штетни утицај (висок ниво емисије CO₂, издувни гасови, смог и друга врста загађења, радијација, зрачење, висок ниво буке...), односно подстичући и промовишући позитивно дејство одређених добара (уштеда енергије, обновљиви извори енергије и други видови енергетске ефикасности). Услови који морају бити испуњени да би наручилац могао у техничким спецификацијама (али и у критеријумима за доделу уговора или условима за извршење уговора), захтевати одређене ознаке су: 1) да се захтев за ознаку искључиво односи на критеријуме који су у вези са предметом јавне набавке и да је одговарајући за дефинисање карактеристика предмета јавне набавке, 2) да је захтев за ознаку одређен на основу објективно проверљивих и недискриминаторских критеријума, 3) да су ознаке одређене у отвореном и транспарентном поступку уз учешће свих интересних група, попут државних органа, корисника услуга, социјалних партнера, потрошача, произвођача, дистрибутера, невладиних организација и сл, 4) да су ознаке доступне свим заинтересованим лицима, 5) да су захтеви за ознаком одређени од стране трећег лица над којим заинтересовано лице, односно понуђач који се пријавио за добијање ознаке не може вршити одлучујући утицај.

ЕНЕЦ (Еуропеан Нормс Елестрицал Цертификацион) представља европски знак за електричне производе који показује усклађеност са европским стандардима, односно представља потврду да је производ сертифицирован од стране једног од националних института за сертификацију у Европи. Међутим, у случају да понуђач не располаже захтеваном ознаком, наручилац не може одбити понуду „снабдевеност“-ознаком која суштински на исти начин испуњава захтеве ознаке у конкурсној документацији, а не може као неодговарајућу одбити ни понуду понуђача који очигледно није био у могућности да прибави одређену захтевану ознаку или одговарајућу ознаку, ако на други одговарајући начин може да докаже да његова добра неспорно потврђују задовољење карактеристика захтеване ознаке. Узимајући у обзир све наведено, наручилац може одредити захтев да понуђени електрични производ има ЕНЕЦ ознаку, при чему недискриминаторски карактер овог одређивања произлази из чињенице да ова ознака није резервисана за одређени круг понуђача (производа), већ је опште доступна за обезбеђивање у прописаној процедури, уз испуњавање одређених услова. Са друге стране, уколико понуђач за производ који нуди поседује други сертификат (стандард) или други неспорни доказ да електрични производ из његове понуде суштински на исти начин испуњава захтеве тражене ознаке, наручилац понуду тог понуђача у том делу не може одбити као неодговарајућу, односно неприхватљива. У складу са свиме горе наведеним измените конкурсну документацију.

Одговор 16:

Одговор на питање је дат кроз Одговор 4.

Питање 16а:

Такође на овај начин оштро дискриминишете домаће произвођаче пошто се у појединим јавним набавкама тражи „ЕНЕЦ“ стандард- сертификат, односно ЕУ знак за електричне производе којим се доказује усаглашеност са стандардима ЕУ. Наведени стандард заснива се на директиви Европске уније која обавезује само произвођаче са седиштем у држави чланици Европске уније, а чињеница

је да Република Србија није члан Европске уније, те се таквим поступањем дискриминишу произвођачи из Републике Србије који и не поседују тај стандард. У складу са наведеним, поставља се питање да ли је у складу са ЗЈН да „ЕНЕС“ стандард-сертификат буде обавезан односно елиминациони за учешће у предметној јавној набавци.

У складу са овлашћењима из члана 136. став 1. тачка 4) ЗЈН, указујемо вам на следеће: Чланом 13. ЗЈН прописана је дужност наручиоца да набавља добра, услуге и радове који не загађују, односно који минимално утичу на животну средину, односно који обезбеђују адекватно смањење потрошње енергије- енергетску ефикасност и да када је то оправдано као елемент критеријума економски најповољније понуде одреди еколошке предности предмета јавне набавке, енергетску ефикасност, односно укупне трошкове животног циклуса предмета јавне набавке. Предметно начело се, између осталог, испољава одређивањем техничке спецификације на начин да предмет набавке мора имати одређени ниво квалитета који гарантује одсуство или минимално присуство фактора који загађују животну средину. Један од важних алата, који је прописан чланом 73. ЗЈН, који наручилац има на располагању јесте могућност да се захтева да предмет јавне набавке буде „праћен“ одређеном еколошком ознаком квалитета или ознаком енергетске ефикасности која се везује за предмет јавне набавке. Ознака уствари представља доказ да добра, радови или услуге располажу одређеним еколошким, и енергетски ефикасним стандардима који су успостављени у циљу заштите животне средине и уштеде ограничених природних ресурса. Ознаке настају кроз отворени и транспарентни поступак уз учешће различитих интересних група (државних органа, корисника услуга, социјалних партнера, потрошача, произвођача, дистрибутера, невладиних организација и сл.). Оне су настале услед потребе за стварањем „образаца“ пожељног друштвено одговорног и еколошки свесног понашања, кроз препознавање, утврђивање и унификацију еколошких и друштвених захтева. Циљ који се постиже дефинисањем ознака кроз одредбе ЗЈН јесте да, између осталог, наручилац кроз њихово одређивање прибави добра елиминишући или минимизирајући њихов штетни утицај (висок ниво емисије SO₂, издувни гасови, смог и друга врста загађења, радијација, зрачење, висок ниво буке...), односно подстичући и промовишући позитивно дејство одређених добара (уштеда енергије, обновљиви извори енергије и други видови енергетске ефикасности). Услови који морају бити испуњени да би наручилац могао у техничким спецификацијама (али и у критеријумима за доделу уговора или условима за извршење уговора), захтевати одређене ознаке су: 1) да се захтев за ознаку искључиво односи на критеријуме који су у вези са предметом јавне набавке и да је одговарајући за дефинисање карактеристика предмета јавне набавке, 2) да је захтев за ознаку одређен на основу објективно проверљивих и недискриминаторских критеријума, 3) да су ознаке одређене у отвореном и транспарентном поступку уз учешће свих интересних група, попут државних органа, корисника услуга, социјалних партнера, потрошача, произвођача, дистрибутера, невладиних организација и сл, 4) да су ознаке доступне свим заинтересованим лицима, 5) да су захтеви за ознаком одређени од стране трећег лица над којим заинтересовано лице, односно понуђач који се пријавио за добијање ознаке не може вршити одлучујући утицај.

ЕНЕС (European Norms Electrical Certification) представља европски знак за електричне производе који показује усклађеност са европским стандардима, односно представља потврду да је производ сертифициран од стране једног од националних института за сертификацију у Европи. Међутим, у случају да понуђач не располаже захтеваном ознаком, наручилац не може одбити понуду „снабдевеност“-ознаком која суштински на исти начин испуњава захтеве ознаке у конкурсној документацији, а не може као неодговарајућу одбити ни понуду понуђача који очигледно није био у могућности да прибави одређену захтевану ознаку или одговарајућу ознаку, ако на други одговарајући начин може да докаже да његова добра неспорно потврђују задовољење карактеристика захтеване ознаке. Узимајући у обзир све наведено, наручилац може одредити захтев да понуђени електрични производ има ЕНЕС ознаку, при чему недискриминаторски карактер овог одређивања произлази из чињенице да ова ознака није резервисана за одређени круг понуђача (производа), већ је опште доступна за обезбеђивање у прописаној процедури, уз испуњавање одређених услова. Са друге стране, уколико понуђач за производ који нуди поседује други сертификат (стандард) или други неспорни доказ да електрични производ из његове понуде

суштински на исти начин испуњава захтеве тражене ознаке, наручилац понуду тог понуђача у том делу не може одбити као неодговарајућу, односно неприхватљива. У складу са свиме горе наведеним измените конкурсну документацију.

Одговор 16а:

Идентично питање постављено од стране другог заинтересованог лица. Одговор на питање је дат кроз Одговор 4.

Питање 17:

На врло јасно питање заинтересованог понуђача у претходно објављеним питањима и одговорима: „ Да ли је обавезан обилазак локације", ви нисте одговорили на питање, већ сте одговорили нешто сасвим друго: „понуђач је у обавези да, у оквиру понуде, достави потписан и оверен Образац број 4- Изјаву понуђача о посети локације".

Понављамо питање како би сви заинтересовани понуђачи имали појам шта им је чинити:

Да ли је обавезан обилазак локације?

Одговор 17:

Понуђач је дужан да обиђе локацију и у оквиру понуде достави потписан и оверен Образац број 4- Изјаву понуђача о посети локације. Понуђач гарантује да је обишао локацију достављањем Обрасца број 4- Изјава понуђача о посети локације.

Питање 18:

Зашто сте тражили ENEC за светилке, али га нисте тражили за осталу опрему која такође подлеже ENEC сертификацији? Овај услов не можете парцијално да прописујете где Вам одговара, а где не.

Одговор 18:

ENEC ознака се користи за следеће категорије производа: светилке, кућне и сличне електричне апарате, ИТ опрему, електричне ручне и преносне алате, трансформаторе, прекидаче, аутоматске уређаје за управљање, кондензаторе, прикључне уређаје и батерије.

Поступак за добијање дозволе за употребу ENEC ознаке састоји се од одобравања производа, одобравања произвођача и увида у поступке производње. Производи који носе ознаку ENEC потврђују да је производ произведен у складу са захтевима европских стандарда сигурности који се примењују и у Републици Србији. Производ који није испитан од стране независног овлашћеног тела не може носити ENEC знак.

Осим светилки све друге ставке које се нуде у предметној јавној набавци нису уређаји па се због тога за њих не захтева ENEC сертификат.

Питање 19:

На страни 68 начин на који сте прописали управљање где је дозвољено једино ZIGBEE mesh мрежа у комбинацији са осталим елементима управљачког система и у комбинацији са 14 различитих типова светилки дужни сте да докажете да ово није дискриминаторски написан тендер наводећи бар још једног произвођача опреме коме се понуђачи могу обратити сем онога кога фаворизујете.

Одговор 19:

Zigbee 802.15.4 2.4 GHz протокол је отворени стандард, широко распрострањен у техници даљинског бежичног управљања и надзора. Ово је пре свега протокол који ради у нелиценцираном ISM опсегу (2.4 – 2.484 Ghz) чије коришћење се неће плаћати ни у даљој будућности, што може донети значајне уштеде у односу на друге системе који користе друге радио фреквенције за које је предвидјено плаћање.

Ово је протокол дизајниран за пренос мањих пакета података брзином до 250kbps, што га чини идеалним за примену у инсталацијама јавног осветљења где комуникација између светилки и координатора система са командама за извршавање динамичких светлосних сценарија и прикупљање података о електричним величинама и раду сваке од компоненти система не захтева велики меморијски простор.

У техници осветљења, а када је реч о бежичној контроли, ово је најзаступљенији протокол поред 802.15.4 Sub-GHz 868 MHz протокола, те јако велики број компанија користи управо Zigbee протокол (неки од њих су Schreder, Harvard, Brown Betty, Philips Starsense Управо из горе наведених разлога се не може говорити о фаворизовању одређеног произвођача, те Наручилац остаје при одлуци да се систем даљинског управљања и надзора базира на Zigbee wireless протоколу.

Питање 20:

С обзиром да се ради о реконструкцији расвете, морали сте да урадите пројекат у складу са законом о планирању и изградњи, и да поштујете пропис из члана 145 истоименог закона.

а. Да ли је овај пројекат одобрила техничка контрола, с обзиром како је састављен предмер у тендеру види се да је пројекат урађен врло лоше, орјентисан искључиво ка једном једином произвођачу опреме, пројектант је очигледно консултовао фаворизованог произвођача расвете који је путем технички неспремног кадра исписао офрље и предложио типове. С тим у вези сумњамо да је добијено одобрење техничке контроле. Те Вам налажемо да доставите доказ.

б. Како би понуђачи могли детаљно да се упуте у посао за који подносе понуду неопходно је да имају увид у пројекат пре давања понуда. Окачите на порталу или сајту Наручиоца пројектну документацију уколико је уопште поседујете. Уколико је не поседујете јасно наведите, како би понуђачи на време спремили основ за захтев.

Уколико одбијете ове услове прекршићете начело транспарентности по члану 11, цитирамо:

„Наручилац је дужан да обезбеди јавност и транспарентност поступка јавне набавке поштујући, али не ограничавајући се само на обавезе из овог закон”

Одговор 20:

а. Наручилац није дужан да доставља заинтересованим лицима акте који су предмет контроле других државних органа. Приликом обиласка локације може се извршити увид у комплетан пројекат.

б. Наручилац је дужан да пропише услове у конкурсној документацији, што је и учинио. У оквиру конкурсне документације дат је предмер и предрачун као и извод из пројекта који су сасвим довољни да понуђачи сачине одговарајућу понуду.

Питање 21:

За сваку понуђену позицију сте захтевали следеће:

„Извештај о мерењу фотометријских карактеристика према стандардима LM79-08, CIE 121-1996 и EN13201-1.”

Да ли је потребно да понуђач достави три извештаја за три стандарда или један који је у сагласности са сва три ли један усклађен са једним од три стандарда. Исправите конкурсну документацију и јасно назначите по правилима таутологије да ли је веза између ових стандарда коњункција („и”) или дисјункција („или”).

Одговор 21:

Као што је и наведено у конкурсној документацији у понуди је потребно доставити „Извештај о мерењу фотометријских карактеристика према стандардима LM79-08, CIE 121-1996 и EN13032-1.”. Из наведеног се јасно види да извештај треба да задовољава сва три наведена стандарда. Заинтересовани понуђач је у свом питању навео стандард EN13201 који није наведен у конкурсној документацији, већ је наведен EN13032-1.

Питање 22:

Поменули сте три потпуно различита стандарда који немају везе један са другим, сем да су везани за осветљење. Да први LM79-08 је везан за мерење фотометријских карактеристика, али је ово стандард из Северне Америке. Молимо објасните везу са захтевима везаним за тражену светиљку

из Србије. Друго овај СIE 121-1996 није стандард већ препорука, молимо измените ово. Треће, зашто сте тражили EN13032-1, европски стандард, када ми у Србији имамо SRPS EN13032-1:2013 који је на снази. Доказ, линк: http://www.iss.rs/standard/?natstandard_document_id=43641. Налажемо да исправите грешке из конкурсне документације и усагласите је са српским стандардима.

Одговор 22:

Право је Наручиоца да одреди који извештаји су за њега релевантни у циљу да добије опрему траженог квалитета. Ово су уобичајени захтеви у јавним набавкама које се тичу јавног осветљења. Наведени стандард (IES) LM-79-08 је интернационални стандард. Амерички еквивалент има ознаку IESNA. SRPS EN13032-1:2013 је еквивалентан европском стандарду, тако да се прихвата документ у складу са једним од ова два стандарда

Питање 23:

За сваку понуђену позицију сте тражили сертификат лабораторије ISO 17025, наведите везу и допуните конкурсну документацију са српским стандардом, као што сте то урадили даље у тексту прорачуна: „у складу са стандардом SRPS EN 13201:2016 (идентичан са EN 13201:2015)“

Одговор 23:

Није нужна измена конкурсне документације. Међународни стандард ISO 17025 одговара домаћем важећем стандарду SRPS ISO/IEC 17025:2017.

Питање 24:

За сваку понуђену позицију за светилке сте захтевали написали следеће:

„ фотометријски прорачуни (извештаји) могу бити на српском или енглеском језику“

А пре тога сте на страни 10 написали: да понуда и докази које се подносе уз понуду морају бити састављени на српском језику.

Ово понуђаче доводи у заблуду, јер не знају тачно на ком језику смеју или не смеју да доставе доказе. Измените конкурсну документацију са јасним појашњењем ове контрадикторности.

Одговор 24:

Одговор на постављено питање је дат кроз Одговор бр.7

за Комисију за јавну набавку

Снежана Костић, члан комисије